

Christina Lindström, biträdande statistiker  
Tel. 018-25491

Turism 2010:8  
21.9.2010

## Inkvarteringsstatistik för hotell

*Augusti 2010*

### Övernattningarna ökade i augusti

Totala antalet övernattningar på hotellen var i augusti 30 647, vilket innebär en ökning om nästan sex procent jämfört med augusti 2009. Övernattningarna ökade från Finland och minskade från Sverige. Även övernattningarna från övriga länder visar på en ökning. De finländska övernattningarna ökade med sex procent medan de svenska minskade med drygt en procent jämfört med samma period i fjol. Övernattningarna som gäster från övriga länder stod för ökade med nästan 34 procent. Regionalt sett stod landskommunerna för ökningen i augusti.

Siffrorna för augusti 2010 baseras på uppgifter för alla 17 hotell. Under månaden har alla hotell varit helt eller delvis öppna. Belägningsgraden för den totala kapaciteten var knappt 70 procent. I juli var den siffran 83.

Av de övernattande var 49 procent från Finland och närmare 38 procent från Sverige. De finländska och de svenska gästerna stannade i genomsnitt 1,6 nätter. Gästerna från övriga länder stannade i genomsnitt 2 nätter. I juli stannade de finländska gästerna i genomsnitt 1,7 nätter och gäster från Sverige 1,6 nätter. Gästerna från övriga länder stannade i genomsnitt 1,9 nätter i juli.

Av övernattningarna skedde drygt 80 procent på grund av fritid och drygt 19 procent på grund av yrke. I juli var motsvarande siffror 93 respektive 7 procent.

Under årets åtta månader har hotellen haft nästan 138 200 övernattningar. Jämfört med samma period 2009 innebär det en minskning med drygt 6 800 övernattningar eller knappt sex procent. De finländska övernattningarna ökade med nästan åtta procent medan de svenska övernattningarna minskade med knappt en halv procent. De övernattningar som gäster från övriga länder stod för har under perioden minskat med drygt 61 procent. Vid jämförelse mellan 2008 och 2009 ser vi att de finländska övernattningarna under januari-augusti minskade med åtta procent och de svenska med närmare två procent. De övernattande från övriga länder ökade med nästan 91 procent under nämnda period.

## **Beskrivning av statistiken**

Sammanställningen över inkvarteringsstatistiken innehåller uppgifter om de åländska hotellen den aktuella månaden. Uppgifter samlas in månatligen från varje hotell. I statistikmeddelandet ingår uppgifter om statistikens täckning, beläggning samt antal anlända gäster och antal övernattningar. Övernattningarna är uppdelade enligt gästernas hemland och syfte med övernattningen. I tabellen anlända gäster och övernattningar enligt gästernas hemland redovisas förutom antalet gäster också förändringsprocenten jämfört med föregående år samt genomsnittligt antal övernattningar per gäst.

Finland, Sverige och övriga nordiska länder visas alltid, men om antalet övernattningar som gäster från de övriga länderna står för är få, ingår respektive land bara i de totala uppgifterna.

Jämförelserna med föregående år är uträknade endast på basen av siffror för anläggningar som har sänt in uppgifter för alla tre åren 2008, 2009 och 2010 samt på siffror för anläggningar som har upphört eller tillkommit. Förändringar i antalet övernattningar som beror på att en anläggning har skickat in uppgifter det ena året men inte det andra har således eliminerats.

Diagrammen visar antal övernattningar per månad 2008, 2009 och 2010 samt beläggningen på totalkapaciteten under 2009 och 2010.

## **Definitioner**

Under rubriken statistikens täckning anges dels hur många hotell som är med i månadens statistik, dels hur stor procentuell andel av det totala antalet hotellrum som ingår i månadens statistik.

Beläggningen räknas ut som andelen rum som har varit i bruk i procent av totalantalet rum. Beläggningen för den totala kapaciteten räknas ut så att antalet rum som har varit i bruk på de hotell som har redovisat uppgifter för månaden, divideras med totalantalet rum på de hotell som har redovisat uppgifter samt på de hotell som har varit stängda under månaden. Rum eller anläggningar som är stängda p g a ombyggnad är inte medräknade. Beläggningen för den öppna kapaciteten räknas ut så att antalet rum som har varit i bruk på de anläggningar som har redovisat uppgifter divideras med totalantalet rum på dessa anläggningar, dock så att de dagar under månaden som en anläggning har haft stängt räknas bort från kapaciteten.

# Inkvarteringsstatistik

augusti

## Statistikens täckning

Antal hotell med i statistiken	16
Andel av rummen	100%

Hotell

## Beläggning, rum

	Totalt	Mariehamn	Landsb. o. skärg.
Total kapacitet	69,9%	75,1%	56,6%
Öppen kapacitet	70,3%	75,1%	57,7%

## Anlända gäster och övernattningar enligt gästernas hemland

Land	Anlända gäster Antal	Övernattningar		Förändring i procent aug 2009-aug 2010	Övernattningar per gäst
		Antal	Procent		
<b>Totalt</b>	<b>18 339</b>	<b>30 647</b>	<b>100,0</b>	<b>5,9</b>	<b>1,7</b>
Finland	9 208	15 004	49,0	6,0	1,6
Sverige	7 120	11 630	37,9	-1,3	1,6
Övriga länder	2 011	4 013	13,1	33,9	2,0
-därav:					
Norge	303	579	1,9		1,9
Danmark	78	177	0,6		2,3
Island	16	24	0,1		1,5
Tyskland	222	386	1,3		1,7
Schweiz	75	165	0,5		2,2
Frankrike	35	45	0,1		1,3
Nederländerna	30	41	0,1		1,4
Storbritannien	75	174	0,6		2,3
Italien	41	91	0,3		2,2
Spanien	93	190	0,6		2,0
Estland	462	657	2,1		1,4
Lettland	24	50	0,2		2,1
Tjeckien	22	43	0,1		2,0
Slovenien	28	84	0,3		3,0
Ryssland	181	433	1,4		2,4
Kina	19	57	0,2		3,0
USA	61	131	0,4		2,1
Canada	23	69	0,2		3,0
Brasilien	42	135	0,4		3,2
Australien	28	109	0,4		3,9

### Regional fördelning:

Mariehamn	13 857	23 381	76,3	0,8	1,7
Landskommunerna	4 482	7 266	23,7	26,5	1,6

## Övernattningar enligt resans syfte

	Procent
Fritid	80,3
Yrke	19,4
Annat	0,3
<b>Totalt</b>	<b>100,0</b>

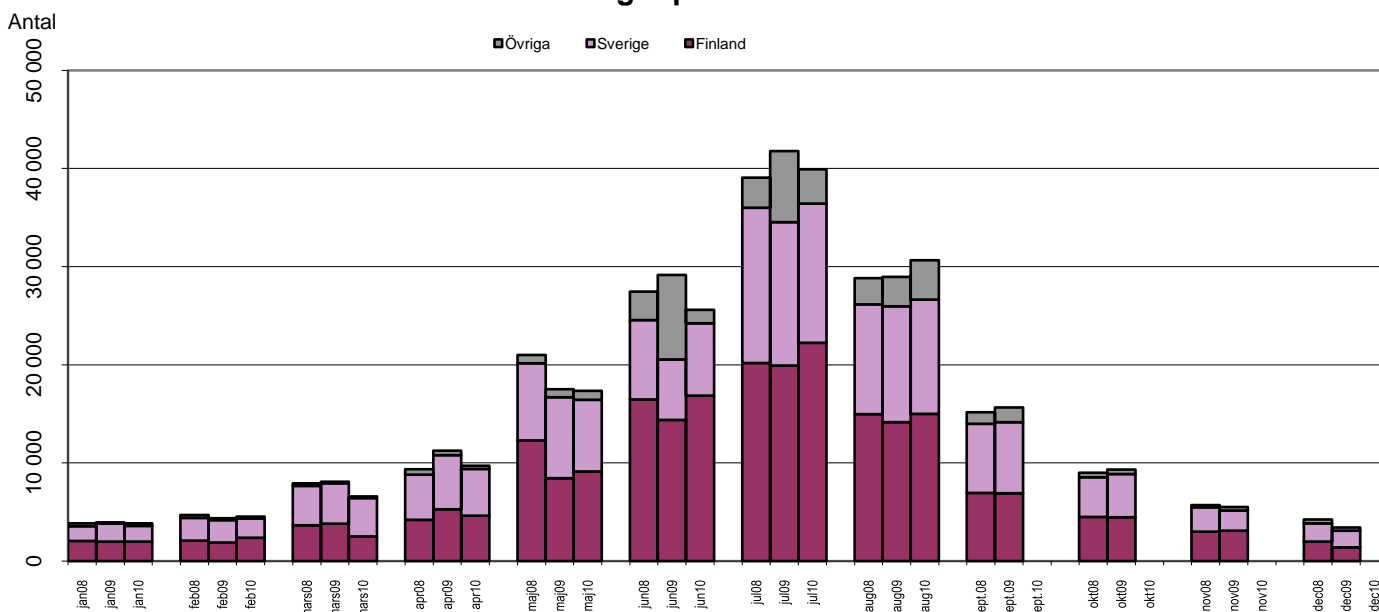
# Övernattningar på hotell enligt gästernas hemland 2008-2010

## januari - augusti

Gäster från	2008	2009	2010	Förändring 2009-2010		Förändring 2008-2009	
				Antal	%	Antal	%
- Finland	75 921	69 874	74 699	4 825	7,6	-6 047	-8,0
- Sverige	55 396	54 501	52 707	-1 794	-0,4	-895	-1,6
- Övriga länder	10 809	20 633	10 786	-9 847	-61,3	9 824	90,9
<b>Totalt</b>	<b>142 126</b>	<b>145 008</b>	<b>138 192</b>	<b>-6 816</b>	<b>-5,9</b>	<b>2 882</b>	<b>2,0</b>

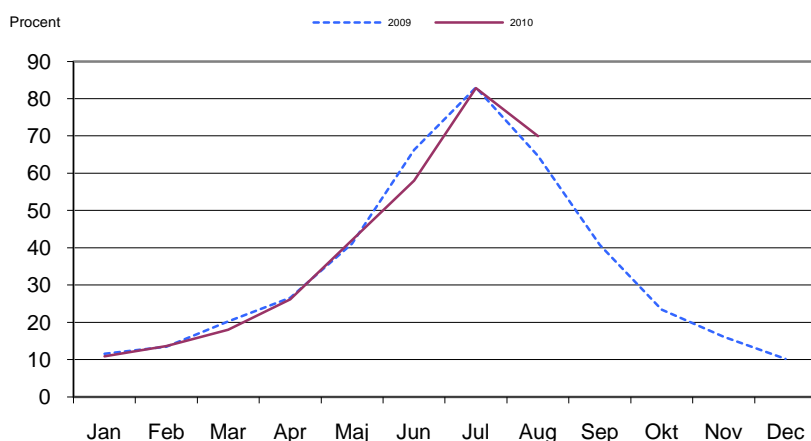
Not: Förändringsprocenten är uträknad på basen av siffror för anläggningar som lämnat uppgifter båda åren.

## Antal övernattningar på hotell 2008-2010



ÅSUB

## Totalbeläggning på åländska hotell



ÅSUB

ÅS  
UP



Ålandsvägen 26  
PB 1187  
AX - 22 111 MARIEHAMN